

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 88 (2001)
Heft: 5: Im Fluss = Fluidité = Flux

Artikel: Einfamilienhaus Näf
Autor: M.T.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-65767>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

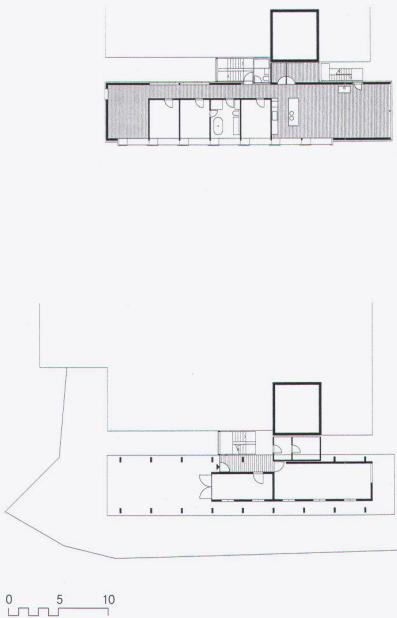
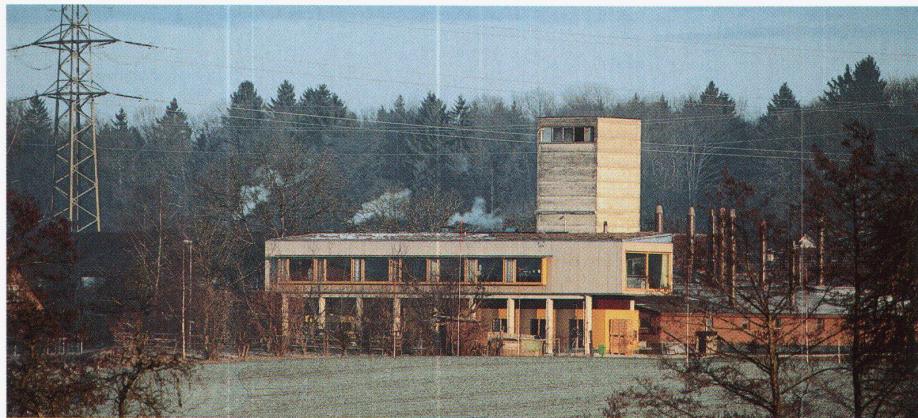
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Einfamilienhaus Naf



Das Wohnhaus ist Teil eines Schweinemastbetriebs am Rand des Weilers Schwaderloh. Das Ganze erinnert an eine suprematistische Komposition: die breit gelagerte Halle der Ställe, der hoch aufragende Betonturm des Silos und der vom Boden abgehobene horizontale Quader des Wohnhauses fügen sich zu einer prägnanten Komposition aus Einzelformen.

Dabei können die Pilotis ebenso auf die Moderne wie auf die ländliche Typologie der Loggien bezogen werden: Sie formen einen gedeckten Abstell- und Arbeitsraum, in dem einzelne Bereiche durch eine einfache Holzkonstruktion zusätzlich geschützt sind. Das Wohngeschoss – ein Holzbau – liegt asymmetrisch über der Unterkonstruktion und öffnet sich nach Westen vollständig zur sanft modulierten und von Laubwald gesäumten Landschaft.

Die architektonische Durchbildung mag im Detail etwas kompliziert sein, aber die Konzeption der Anlage ist so überzeugend und klar, dass dies nicht ins Gewicht fällt. Das Haus verbindet eine Eleganz, die man eher bei einer (vor) städtischen Villa vermuten würde, mit ländlicher Robustheit. Damit findet es einen adäquaten Ausdruck für die Verhältnisse in der modernen Agrarwirtschaft zwischen Bauerntum und industrieller Produktion. **M.T.**

51

Architekten

Imhof + Roth Architekten, Kreuzlingen

Mitarbeiter

Markus Zürcher

Spezialisten

Naf Holzbau, Kesswil (Statik Holzbau)
VWR Ingenieure AG, Romanshorn (Statik Betonbau)

Bauzeit

1998–1999

Adresse

Schwaderloh TG

Fotos

Falk v. Traubenberg, Martin Tschanz